

14 SILENT NIGHT / NOCHE DE PAZ

A E7

1. Si - lent night, ho - ly night, All is calm,
 2. Si - lent night, ho - ly night, Shep-herds quake
 3. Si - lent night, ho - ly night, Son of God,

1. No - che de paz, no - che de a - mor. To - do duer - me en
 2. No - che de paz, no - che de a - mor. O - ye hu - mil - de el
 3. No - che de paz, no - che de a - mor. Mi - ra qué gran

A D

all is bright Round yon Vir - gin
 at the sight; Glo - ries stream from
 love's pure light Ra - diant beams from

de - rre - dor, En - tre los as - tros que es -
 fiel pas - tor, Co - ros ce - les - tes que a -
 res - plan - dor Lu - ce en el ros - tro del

A D

Moth - er and Child, Ho - ly In - fant so
 heav - en a - far, Heav'n - ly hosts sing
 thy ho - ly face, With the dawn of re -

par - cen su luz, Be - lla, a - nun - cian - do al ni -
 nun - cian sa - lud, Gra - cias y glo - rias en
 ni - ño Je - sús, En el pe - se - bre, del

A E7

ten - der and mild, Sleep in heav - en - ly
 al - le - lu - ia; Christ, the Sav - ior, is
 deem - ing grace, Je - sus, Lord, at thy
ñi - to Je - sús, *Bri - lla la es - tre - lla de*
gran ple - ni - tud, *Por nues - tro buen Re - den -*
mun - do la luz, *As - tro de e - ter - no ful -*

A A/E E7 A

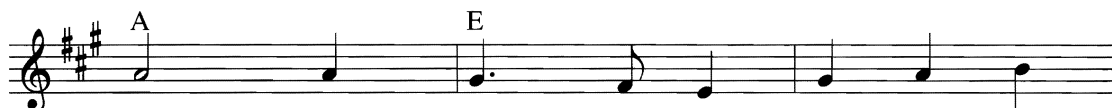
peace, Sleep in heav - en - ly peace.
 born! Christ, the Sav - ior, is born!
 birth, Je - sus, Lord, at thy birth.
paz, *Bri - lla la es - tre - lla de paz.*
tor, *Por nues - tro buen Re - den - tor.*
gor, *As - tro de e - ter - no ful - gor.*

Text: *Stille Nacht, heilige Nacht*; Joseph Mohr, 1792–1848; English tr. by John F. Young, 1820–1885; Spanish tr. by Federico Fliedner, 1845–1901
 Tune: STILLE NACHT, 66 89 66; Franz X. Gruber, 1787–1863

15 NIGHT OF SILENCE / NOCHE DE SILENCIO



1. Cold	are	the	peo - ple,	win - ter	of
2. Voice	in	the	dis - tance,	call	in the
3. Spir - it		a - mong	us,	shine	like the
1. Frí - a		la	gen - te,	pue - blo	sin
2. Des - de		lo	le - jos	la	voz ven -
3. Cé - li - ca		es - tre - lla,		jqué	res - plan -



life,	We	trem - ble	in	shad - ows	this
night,	On	wind	you	en - fold	us, you
star,	Your	light	that	guides	shep - herds and
luz.	Ya	tiem - bla	en las	som - bras,	ya es -
drá.	El	vien - to	en -	vuél - ve - nos	
dor!	A	ma - gos	tú	gui - as	en



cold	end - less	night.	Fro - zen	in the	snow	lie
speak	of the	light.	Gen - tle	on the	ear	you
kings	from a -	far.	Shim - mer	in the	sky	so
pe - ra	a Je -	sús.	En la	nie - ve	es - tán	dur -
y cal -	ma -	rá.	Pues	con e -	sa voz	nos
su ca -	mi -	nar.	En el	cie - lo	es - tás	tan

"Night of Silence" was written to be sung simultaneously with "Silent Night." It is suggested that selected voices hum "Silent Night" while the remaining voices sing the final verse of "Night of Silence". Likewise, the song "Silent Night" may be sung by the choir and congregation as the instruments play "Night of Silence".

ros - es sleep - ing, Flow - ers that will
whis - per, soft - ly, Ru - mors of a
emp - ty, lone - ly, Ris - ing in the
mien - tes ro - sas, Flo - res que a -
ha - blas, sua - ve. Ha - blas de u - na
so - la, frí - a: E - res luz de

ech - o the sun - rise. Fire of
dawn so em - brac - ing. Breath-less
warmth of the Son's love. Star un -
nun - cian el al - ba. La es - pe -
Luz que nos a - ma. Nos es -
Cris - to, el Me - sí - as. San - ta es -

hope is our on - ly warmth; Wea - ry, its
love a - waits dark - ened souls. Soon will we
know - ing of night and day, Spir - it, we
ran - za nos da ca - lor Y nos in -
pe - ra el A - mor de Dios. Vie - ne la her -
tre - lla, mues - tra tu A - mor, Por - que es - pe -

flame will be dy - ing soon.
know of the morn - ing.
wait for the lov - ing Son.
fla - ma el co - ra - zón.
mo - sa ma - ña - na.
ra - mos al Sal - va - dor.